



رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ



اے پروردگار! مجھے توفیق عطا فرما کہ جو احسان تو نے
مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کئے ہیں ان کا شکر کروں

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

سورة النمل

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طس

طس،

تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ (1)

یہ قرآن اور کتاب روشن کی آیتیں ہیں

هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ (2)

مومنوں کے لئے ہدایت اور بشارت

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ (3)

وہ جو نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے اور وہ آخرت کا یقین رکھتے ہیں

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ (4)

جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ہیں ہم نے انکے اعمال

ان کے لئے آراستہ کر دیے ہیں تو وہ سرگرداں ہو رہے ہیں

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْأَخْسَرُونَ (5)

یہی لوگ ہیں جن کے لئے برا عذاب ہے اور آخرت میں بھی وہ بہت نقصان اٹھانے والے ہیں

وَإِنَّكَ لَلْعَلِيِّ الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ (6)

اور تم کو قرآن (خدا نے) حکیم و علیم کی طرف سے عطا کیا جاتا ہے

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا

جب موسیٰ نے اپنے گھر والوں سے کہا کہ میں نے آگ دیکھی ہے

سَأْتِيكُمْ مِنْهَا بَخْبَرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ (7)

میں وہاں سے (راستہ کا) پتہ لاتا ہوں یا سلگتا ہوا انکارا تمہارے پاس لاتا ہوں تاکہ تم تاپو

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا

جب موسیٰ اس کے پاس آئے تو ندا آئی کہ وہ جو آگ میں

(بجلی دکھاتا) ہے بابرکت ہے اور وہ جو آگ کے ارد گرد ہیں

وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (8)

اور خدا جو تمام عالم کا پروردگار ہے پاک ہے

يَا مُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (9)

اے موسیٰ میں ہی خدائے غالب و دانا ہوں

وَأَلْقِ عَصَاكَ^ج

اور اپنی لاٹھی ڈال دو

فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ^ج

جب اسے دیکھا تو (اس طرح) ہل رہی تھی گویا سانپ ہے تو پیٹھ پھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھا

يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ (10)

(حکم ہوا کہ) موسیٰ ڈرو مت ہمارے پاس پیغمبر ڈرا نہیں کرتے

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حِسْتًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ (11)

ہاں جس نے ظلم کیا پھر برائی کے بعد اسے نیکی سے بدل دیا تو میں بخشنے والا مہربان ہوں

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ^ص

اور اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈالو سفید نکلے گا بے عیب

فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ^ج

(ان دو معجزوں کے ساتھ جو) نو معجزوں میں (داخل ہیں) فرعون اور اسکی قوم کے پاس جاؤ

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ (12)

کہ وہ بے حکم لوگ ہیں

فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ (13)

پھر جب ان کے پاس ہماری روشن نشانیاں پہنچی کہنے لگے یہ صریح جادو ہے

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا^ج

اور بے انصافی اور غرور سے ان سے انکار کیا کہ ان کے دل ان کو مان چکے تھے

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ (14)

سو دیکھ لو کہ فساد کرنے والوں کا انجام کیسا ہوا

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا^ط

اور ہم نے داؤد اور سلیمان کو علم بخشا

وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ (15)

اور انہوں نے کہا کہ خدا کا شکر ہے جس نے ہمیں بہت سے اپنے مومن بندوں پر فضیلت دی

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ^ط

اور سلیمان داؤد کے قائم مقام ہوئے

وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

اور کہنے لگے کہ لوگو!

عَلِّمَنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ^ط

ہمیں (خدا کی طرف سے) جانوروں کی بولی سکھائی گئی ہے اور ہر چیز عطا فرمائی گئی ہے

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ (16)

بے شک یہ اسکا صریح فضل ہے

وَمَحْشَرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ (17)

اور سلیمان کے لئے جنوں اور انسانوں اور پرندوں کے لشکر جمع کئے گئے اور قسم وار کئے جاتے تھے

حَتَّىٰ إِذَا اتَّوَا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ مَعْمَلَةٌ

یہاں تک کہ جب چیونٹیوں کے میدان میں پہنچے تو ایک چیونٹی نے کہا کہ

يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ

اے چیونٹیو! اپنے اپنے بلوں میں داخل ہو جاؤ

لَا يَحِطُّ بِكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (18)

ایسا نہ ہو کہ سلیمان اور اس کے لشکر تم کو کچل ڈالیں اور ان کو خبر بھی نہ ہو

فَتَبَسَّ سَمَاحًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ

تو وہ اس کی بات سن کر ہنس پڑے اور کہنے لگے کہ

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ

اے پروردگار! مجھے توفیق عطا فرما کہ جو احسان تو نے مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کئے ہیں ان کا شکر کروں

وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

اور ایسے نیک کام کروں کہ تو ان سے خوش ہو جائے

وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ (19)

اور مجھے اپنی رحمت سے اپنے نیک بندوں میں داخل فرما

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهَدْيَ

اور انہوں نے جانوروں کا جائزہ لیا تو کہنے لگے کہ کیا سبب ہے کہ ہدیہ نظر نہیں آتا؟

أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ (20)

کیا کہیں غائب ہو گیا ہے

لَأَعَدُّ بَنُو عَدَّ ابًا شَدِيدًا أَوْلَادًا ذَبْحَهُ

میں اسے سخت سزا دوں گا یا اسے ذبح کر ڈالوں گا

أَوْلِيَاتِيَّ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ (21)

یا میرے سامنے (اپنی بے تصوری) کی دلیل صریح پیش کرے

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ

ابھی تھوڑی ہی دیر ہوئی تھی کہ (ہد ہد آ موجود ہو اور) کہنے لگا کہ

أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ

مجھے ایک ایسی چیز معلوم ہوئی ہے جس کی آپ کو خبر نہیں

وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ (22)

اور میں آپ کے پاس (شہر) سب سے ایک سچی خبر لے کر آیا ہوں

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ

میں نے ایک عورت دیکھی کہ ان لوگوں پر بادشاہت کرتی ہے

وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ (23)

اور ہر چیز اسے میسر ہے اور اس کا ایک بڑا تخت ہے

وَجَدْنَاهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ

میں نے دیکھا کہ وہ اور اس کی قوم خدا کو چھوڑ کر آفتاب کو سجدہ کرتے ہیں

وَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ

اور شیطان نے انکے اعمال انہیں آراستہ کر دکھائے ہیں اور انکو راستے سے روک رکھا ہے

فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ (24)

پس وہ راستے پر نہیں آئے (اور نہیں سمجھتے)

أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ (25)

کہ خدا کو جو آسمانوں اور زمین میں چھپی چیزوں کو ظاہر کر دیتا اور
تمہارے پوشیدہ اور ظاہر اعمال کو جانتا ہے کیوں نہ سجدہ کریں

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (26)

خدا کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں وہی عرش عظیم کا مالک ہے

قَالَ سَتَنُنظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ (27)

(سلیمان نے) کہا (اچھا) ہم دیکھیں گے تو نے سچ کہا ہے یا تو جھوٹا ہے

أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ

یہ میرا خط لے جا اور اسے ان کی طرف ڈال دے

ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ (28)

پھر ان کے پاس سے پھر آ اور دیکھ کہ وہ کیا جواب دیتے ہیں

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُؤِ الْقَبِي إِيَّيْ كِتَابٌ كَرِيمٌ (29)

(ملکہ نے) کہا دربار والو! میری طرف ایک نامہ گرامی ڈالا گیا ہے

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ

وہ سلیمان کی طرف سے ہے اور مضمون یہ ہے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ (30)

شروع خدا کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے

اَلَا تَعْلُوْا عَلٰی وَاَنْتُوْیْ مُسْلِمِیْنَ (31)

(بعد اس کے یہ) کہ مجھ سے سرکشی نہ کرو اور مطیع و منقاد ہو کر میرے پاس چلے آؤ

قَالَتْ يَا اَیُّهَا الْمَلَاَئِكَةُ اَنْتُوْیْ فِیْ اَمْرِیْ

(خط سنا کر) کہنے لگی کہ اہل دربار میرے اس معاملہ میں مجھے مشورہ دو

مَا كُنْتُ قَاطِعَةً اَمْرًا حَتّٰی تَشْهَدُوْنَ (32)

جب تک تم حاضر نہ ہو (اور اصلاح نہ دو) میں کسی کام کو فیصل کرنے والی نہیں

قَالُوْا اِنْحَنِ اُولُوْ قُوَّةٍ وَاُولُوْ بَاسٍ شَدِیْدٍ

وہ بولے کہ ہم بڑے زور آور سخت جنگجو ہیں

وَ الْاَمْرُ اِلَیْكَ فَاَنْظُرِیْ مَا ذَا اَتَا مُرِیْنَ (33)

اور حکم آپ کے اختیار میں ہے تو جو حکم کیجیے گا (اس کے مال پر) نظر کر لیجئے گا

قَالَتْ اِنَّ الْمُلُوْكَ اِذَا دَخَلُوْا قَرْیَةً اَفْسَدُوْهَا وَ جَعَلُوْا اَعْزٰةً اَهْلِهَا اَذِلَّةً

اس نے کہا کہ بادشاہ جب کسی شہر میں داخل ہوتے ہیں تو اسکو

تباہ کر دیتے ہیں اور وہاں عزت والوں کو ذلیل کر دیا کرتے ہیں

وَ كَذٰلِكَ یَفْعَلُوْنَ (34)

اور اسی طرح یہ بھی کریں گے

وَ اِنِّیْ مُرْسَلَةٌ اِلَیْهِمْ بِهَدِیَّةٍ فَنَاطِرَةٌ بِمْ یَرْجِعُ الْمُرْسَلُوْنَ (35)

اور میں ان کی طرف کچھ تحفہ بھیجتی ہوں اور دیکھتی ہوں کہ قاصد کیا جواب لاتے ہیں

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ

جب (قاصد) سلیمان کے پاس پہنچا تو سلیمان نے کہا کیا تم مجھے مال سے مدد دینا چاہتے ہو

فَمَا آتَانِي اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُمْ

جو کچھ خدا نے مجھے عطا فرمایا ہے وہ اس سے بہتر ہے جو تمہیں دیا ہے

بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيِكُمْ تَفْرَحُونَ (36)

حقیقت یہ ہے کہ تم ہی اپنے تحفے سے خوش ہوتے ہو گے

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ

اس کے پاس واپس جاؤ

فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا

ہم ان پر ایسے لشکر سے حملہ کریں گے جس کے مقابلے کی انکو طاقت نہ ہوگی

وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ (37)

اور انکو وہاں سے بے عزت کر کے نکال دیں گے اور وہ ذلیل ہوں گے

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ

(سلیمان) نے کہا کہ اے دربار والو!

أَيْكُمْ يَا تَيْبِي بَعْرُ شَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ (38)

کوئی تم میں ایسا ہے کہ قبل اسکے کہ وہ لوگ فرمانبردار ہو کر ہمارے پاس آئیں ملکہ کا تخت میرے پاس لے آئے

قَالَ عَفْرَيْتٌ مِنَ الْجِنَّ

جنات میں سے ایک قوی ہیکل جن نے کہا کہ

أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ^{صل}

قبل اسکے کہ آپ اپنی جگہ سے اٹھیں میں اس کو آپ کے پاس لا حاضر کرتا ہوں

وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ (39)

اور میں اس (کے اٹھانے کی) طاقت رکھتا ہوں (اور) امانت دار ہوں

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ

ایک شخص جس کو کتاب الہی کا علم تھا کہنے لگا کہ

أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ^ج

میں آپ کی آنکھ جھپکنے سے پہلے پہلے اسے آپ کے پاس حاضر کیے دیتا ہوں

فَلَمَّا رَأَاهُ مُسْتَقَرًّا عِنْدَهُ قَالَ

جب سلیمان نے تخت کو اپنے پاس رکھا ہوا دیکھا تو کہا کہ

هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ^{صل}

یہ میرے پروردگار کا فضل ہے تاکہ مجھے آزمائے کہ میں شکر کرتا ہوں یا کفرانِ نعمت کرتا ہوں

وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ^{صل}

اور جو شکر کرتا ہے تو اپنے ہی فائدے کے لئے شکر کرتا ہے

وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ (40)

اور جو ناشکری کرتا ہے تو میرا پروردگار بے پروا (اور) کرم کرنے والا ہے

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا

سلیمان نے کہا کہ ملکہ کے (امتحانِ عقل کے) لئے اس کے تخت کی صورت بدل دو

نَنْظُرُ أَهْمَتِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ (41)

دیکھیں کہ وہ سوچ رہتی ہے یا ان لوگوں میں ہے جو سوچ نہیں رکھتے

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرَ شُكِّ^ص

جب وہ آہنچی تو پوچھا گیا کہ کیا آپ کا تخت بھی اسی طرح کا ہے؟

قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ^ج

اس نے کہا یہ تو گویا ہو بہو وہی ہے

وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ (42)

اور ہم کو اس سے پہلے ہی (سلیمان کی عظمت و شان کا) علم ہو گیا تھا اور ہم فرمانبردار ہیں

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ^ص

اور وہ جو خدا کے سوا (اور کی) پرستش کرتی تھی (سلیمان نے) اسکو منع کیا

إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ (43)

(اس سے پہلے تو) وہ کافروں میں سے تھی

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ^ص

(پھر) اس سے کہا گیا کہ محل میں چلے

فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا^ج

جب اس نے اس (کے فرش) کو دیکھا تو اسے پانی کا حوض سمجھا اور (کپڑا اٹھا کر) اپنی پنڈلیاں کھول دیں

قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ^ط

(سلیمان نے کہا) یہ ایسا محل ہے جس میں (نیچے بھی) شیشے جڑے ہوئے ہیں

قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي

وہ بول اٹھی کہ پروردگار میں اپنے آپ پر ظلم کرتی رہی تھی

وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (44)

اور (اب) میں سلیمان کے ہاتھ پر خدائے رب العالمین پر ایمان لاتی ہوں

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ

اور ہم نے ثمود کی طرف ان کے بھائی صالح کو بھیجا کہ خدا کی عبادت کرو

فَادِّاهُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ (45)

تو دو فریق ہو کر آپس میں جھگڑنے لگے

قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ

(صالح نے) کہا کہ بھائیو تم بھلائی سے پہلے برائی کے لئے کیوں جلدی کرتے ہو؟

لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (46)

(اور) خدا سے بخشش کیوں نہیں مانگتے تاکہ تم پر رحم کیا جائے؟

قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ

وہ کہنے لگے کہ تم اور تمہارے ساتھی ہمارے لئے شگون بد ہو

قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

(صالح نے) کہا کہ تمہاری بد شگونی خدا کی طرف سے ہے

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ (47)

بلکہ تم ایسے لوگ ہو جن کی آزمائش کی جاتی ہے

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ (48)

اور شہر میں نو شخص تھے جو ملک میں فساد کیا کرتے تھے اور اصلاح سے کام نہیں لیتے تھے

قَالُوا اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ وَأَهْلَهُ

کہنے لگے کہ خدا کی قسم کھاؤ کہ ہم رات کو اس پر اور اسکے گھر والوں پر شب خون ماریں گے

ثُمَّ لَتَقُولَنَّ لَوْ لِي وَإِئْتِي مَا شِئْتُم بَلْ كَذَّبْتُمْ بِآيَاتِنَا إِذْ كُنْتُمْ كَافِرِينَ (49)

پھر اس کے وارث سے کہہ دیں گے کہ ہم صالح کے گھر والوں کے موقع ہلاکت پر گئے ہی نہیں اور ہم سچ کہتے ہیں

وَمَكَرُوا مَكْرًا

اور وہ ایک چال چلے

وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (50)

اور ہم بھی ایک چال چلے اور انکو کچھ خبر نہ ہوئی

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ

تو دیکھ لو کہ ان کی چال کا انجام کیسا ہوا؟

أَنَّا دَمَّرْنَا هُمْ وَقَوْمَهُمُ أَجْمَعِينَ (51)

ہم نے ان کو ان کی قوم سب کو ہلاک کر ڈالا

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا^ط

اب یہ ان کے گھر ان کے ظلم کے سبب خالی پڑے ہیں

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (52)

جو لوگ دانش رکھتے ہیں ان کے لئے ان میں نشانی ہے

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (53)

اور جو لوگ ایمان لائے اور ڈرتے تھے ان کو ہم نے نجات دی

وَلَوْ طَا إِيذًا لَقَوْمِهِ

اور لو ط کو (یاد کرو) جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا کہ

أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ (54)

تم بے حیائی (کے کام) کیوں کرتے ہو اور تم دیکھتے ہو

أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ

کیا تم عورتوں کو چھوڑ کر لذت (حاصل کرنے) کے لئے مردوں کی طرف مائل ہوتے ہو

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ (55)

حقیقت یہ ہے کہ تم لوگ احمق لوگ ہو

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ

تو ان کی قوم کے لوگ (بولے تو) یہ بولے اور اس کے سوا

انکا کچھ جواب نہ تھا کہ لوط کے گھر والوں کو شہر سے نکال دو

إِنَّهُمْ أَنْاسٌ يَتَطَهَّرُونَ (56)

یہ لوگ پاک رہنا چاہتے ہیں

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ

تو ہم نے ان کو ان کے گھر والوں کو نجات دی مگر ان کی بیوی کہ

قَدَّرْنَا هَا مِنْ الْغَائِبِينَ (57)

اس کی نسبت ہم نے مقرر کر رکھا ہے کہ وہ پیچھے رہنے والوں میں ہوگی

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا^ط

اور ہم نے ان پر مینہ برسایا

فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ (58)

سو (جو) مینہ ان لوگوں پر برساجن کو متنبہ کر دیا گیا تھا برا تھا

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ^ط

کہہ دو کہ سب تعریف خدا ہی کو سزاوار ہے اور اسکے بندوں پر سلام ہے جن کو اس نے منتخب فرمایا

اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ (59)

بھلا خدا بہتر ہے یا وہ جن کو یہ اسکا شریک ٹھہراتے ہیں

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

بھلا کس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

اور (کس نے) تمہارے لئے آسمان سے پانی برسایا؟

(ہم نے)

فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ

پھر ہم ہی نے اس سے سرسبز باغ اگائے

مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا^ط

تمہارا کام تو نہ تھا کہ تم ان کے درختوں کو اگاتے

أَلَيْسَ اللَّهُ^ج مَعَ اللَّهِ

تو کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟

(ہرگز نہیں)

بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ (60)

بلکہ یہ لوگ راستے سے الگ ہو رہے ہیں

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَمْضَىٰ قَرَارًا

بھلا کس نے زمین کو قرار گاہ بنایا

وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا مَرَاوِئِي

اور اسکے بیچ میں نہریں بنائیں اور اس کے لئے پہاڑ بنائے

وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا

اور (کس نے) دو دریاؤں کے بیچ اوٹ بنائی؟

(یہ سب کچھ خدا نے بنایا)

أَلَيْسَ اللَّهُ

تو کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟

(ہرگز نہیں)

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (61)

بلکہ ان میں اکثر دانش نہیں رکھتے

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ

بھلا کون بے قرار کی التجا قبول کرتا ہے جب وہ اس سے دعا کرتا ہے

وَيَكْشِفُ السُّوءَ

اور (کون اسکی) تکلیف کو دور کرتا ہے

وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ

اور (کون) تم کو زمین میں (انگلوں کا) جانشین بناتا ہے
(یہ سب کچھ خدا کرتا ہے)

أَلَيْسَ اللَّهُ

تو کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟
(ہرگز نہیں)

قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ (62)

مگر تم غور بہت کم کرتے ہو

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

بھلا کون تم کو جنگل اور دریا کے اندھیروں میں راستہ بتاتا ہے

وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

اور (کون) ہواؤں کو اپنی رحمت کے آگے خوشخبری بنا کر بھیجتا ہے؟
(یہ سب کچھ خدا ہی کرتا ہے)

أَلَيْسَ اللَّهُ

تو کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟
(ہرگز نہیں)

تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ (63)

یہ لوگ جو شرک کرتے ہیں خدا (کی شان) اس سے بلند ہے

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

بھلا کون خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا پھر اس کو بار بار پیدا کرتا رہتا ہے

وَمَنْ يَرْزُقْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ^ط

اور (کون) تم کو آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے
(یہ سب کچھ خدا ہی کرتا ہے)

أَلِلَّهِ مَعَ اللَّهِ ^ج

تو کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبود بھی ہے؟
(ہرگز نہیں)

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (64)

کہہ دو کہ (مشرکوں) اگر تم سچے ہو تو دلیل پیش کرو

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ ^ج

کہہ دو کہ جو لوگ آسمانوں اور زمین میں ہیں خدا کے سوا غیب کی باتیں نہیں جانتے

وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ (65)

اور نہ یہ جانتے ہیں کہ کب (زندہ کر کے) اٹھائے جائیں گے

بَلِ إِذْ أَرَأَيْتُمْ كَيْفَ يَدْعُونَ ^ج

بلکہ آخرت (کے بارے) میں ان کا علم منتہا ہو چکا ہے

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا ^ص

بلکہ وہ اس سے شک میں ہیں

بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ (66)

بلکہ اس سے اندھے ہو رہے ہیں

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَيْتَانَا مَحْرُجُونَ (67)

اور جو لوگ کافر ہیں کہتے ہیں کہ جب ہم اور ہمارے باپ دادا
مٹی ہو جائیں گے تو کیا ہم پھر قبروں سے نکالے جائیں گے؟

لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِن قَبْلُ

یہ وعدہ ہم سے اور ہمارے باپ دادا سے پہلے ہوتا چلا آیا ہے

إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (68)

(کہاں کا اٹھنا اور کیسی قیامت؟) یہ صرف پہلے لوگوں کی کہانیاں ہے

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ (69)

کہہ دو کہ ملک میں چلو پھرو دیکھو کہ گنہگاروں کا کیا انجام ہوا ہے؟

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ (70)

اور ان (کے حال) پر غم نہ کرنا اور نہ ان چالوں سے جو یہ کر رہے ہیں دل تنگ ہونا

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (71)

اور کہتے ہیں کہ اگر تم سچے ہو تو یہ وعدہ کب پورا ہو گا

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ (72)

کہہ دو کہ جس (عذاب) کے لئے تم جلدی کر رہے ہو شاید اس میں سے کچھ تمہارے نزدیک آ پہنچا ہو

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ (73)

اور تمہارا پروردگار تو لوگوں پر فضل کرنے والا ہے لیکن ان میں سے اکثر شکر نہیں کرتے

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ (74)

اور جو باتیں ان کے سینوں میں پوشیدہ ہوتی ہیں اور جو کام

وہ ظاہر کرتے ہیں تمہارا پروردگار ان (سب) کو جانتا ہے

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (75)

اور آسمانوں اور زمین میں کوئی پوشیدہ چیز نہیں ہے مگر (وہ) کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقْضِي عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (76)

بیشک یہ قرآن بنی اسرائیل کے سامنے اکثر باتیں جن میں وہ اختلاف کرتے ہیں بیان کر دیتا ہے

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ (77)

اور بے شک یہ مومنوں کے لئے ہدایت و رحمت ہے

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ

تمہارا پروردگار (قیامت کے روز) ان میں اپنے حکم سے فیصلہ کر دے گا

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ (78)

اور وہ غالب (اور) علم والا ہے

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ

تو خدا پر بھروسہ رکھو

إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ (79)

تم تو حق صریح پر ہو

إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ (80)

کچھ شک نہیں کہ تم مردوں کو (بات) نہیں سنا سکتے اور نہ بہروں کو جبکہ وہ پیٹھ پھیر کر پھر جائیں آواز سنا سکتے ہو

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَن صَلَاتِهِمْ

اور نہ اندھوں کو گمراہی سے (نکال کر) راستہ دکھا سکتے ہو

إِنْ تَسْمَعِ الْإِمْنَٰنَ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ (81)

تم تو ان ہی کو سنا سکتے ہو جو ہماری آیتوں پر ایمان لاتے ہیں اور وہ فرمانبردار ہو جاتے ہیں

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ

اور جب ان کے بارے میں (عذاب کا) وعدہ پورا ہو گا تو ہم ان کے لئے زمین میں سے ایک جانور نکالیں گے

تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ (82)

جو ان سے بیان کر دے گا اس لئے کہ لوگ ہماری آیتوں کی پر ایمان نہیں لاتے تھے

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ (83)

اور جس روز ہم ہر امت میں سے اس گروہ کو جمع کریں گے جو ہماری

آیتوں کی تکذیب کرتے تھے تو ان کی جماعت بندی کی جائے گی

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي

یہاں تک کہ جب (سب) آجائیں گے تو (خدا) فرمائے گا کہ کیا تم نے میری آیتوں کو جھٹلایا تھا

وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (84)

اور تم نے (اپنے) علم سے ان پر احاطہ تو کیا ہی نہ تھا بھلا تم کیا کرتے تھے؟

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ (85)

اور ان کے ظلم کے سبب ان کے حق میں وعدہ (عذاب) پورا ہو کر رہے گا تو وہ بول بھی نہ سکیں گے

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنْؤُا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا

کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم نے رات کو (اس لئے) بنایا ہے کہ

اس میں آرام کریں اور دن کو روشن (بنایا کہ اس میں کام کریں؟)

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (86)

بے شک اس میں مومن لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ نَفْرَعٌ مِّنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ

اور جس روز صور پھونکا جائے گا تو جو لوگ آسمانوں میں اور جو زمین میں ہیں سب گھبرا اٹھیں گے مگر وہ جسے خدا چاہے

وَكُلُّ أُمَّةٍ دَاخِرِينَ (87)

اور سب اس کے پاس عاجز ہو کر چلے آئیں گے

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً

اور تم پہاڑوں کو دیکھتے ہو تو خیال کرتے ہو کہ (اپنی جگہ پر) کھڑے ہیں

وَهِيَ تَمُرٌّ مَّرَّ السَّحَابِ

مگر وہ (اس روز) اس طرح اڑے پھریں گے جیسے بادل

صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ

(یہ) خدا کی کارگیری ہے جس نے ہر چیز کو مضبوط بنایا

إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ (88)

بے شک وہ تمہارے سب افعال سے باخبر ہے

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا

جو شخص نیکی لے کر آئے گا تو اس کے لئے اس سے بہتر (بدلہ تیار) ہے

وَهُمْ مِنْ فِرْعَوْنَ يَوْمَئِذٍ مُّؤْمِنُونَ (89)

اور ایسے لوگ (اس روز) گھبراہٹ سے بے خوف ہوں گے

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ

اور جو برائی لے کر آئے گا تو ایسے لوگ اوندھے منہ دوزخ میں ڈال دیئے جائیں گے

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (90)

تم کو تو ان ہی اعمال کا بدلہ ملے گا جو تم کرتے رہے ہو

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ^ط

(کہہ دو) کہ مجھ کو یہی ارشاد ہوا ہے کہ اس شہر (مکہ) کے مالک کی عبادت کروں جس نے اس کو محترم (اور مقام ادب) بنایا ہے اور سب چیز اسی کی ہے

وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (91)

اور یہ بھی حکم ہوا ہے کہ اس کا حکم بردار رہوں

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ^ط

اور یہ بھی کہ قرآن پڑھا کروں

فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ^ط

تو جو شخص راہ راست اختیار کرتا ہے تو اپنے فائدے کے لئے اختیار کرتا ہے

وَمَنْ ضَلَّ فَكُلٌّ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ (92)

اور جو گمراہ رہتا ہے تو کہہ دو کہ میں تو صرف نصیحت کرنے والا ہوں

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَبَّرِكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا^ج

اور کہو کہ خدا کا شکر ہے وہ تم کو عنقریب اپنی نشانیاں دکھائے گا تو تم انکو پہچان لو گے

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (93)

اور جو کام تم کرتے ہو تمہارا پروردگار ان سے بے خبر نہیں ہے

